

1 Mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 155966 N 22863 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinatario Ford Stab. di FORD Motor Com. KM 36,5 AUTOPISTA Mex. Quereta 54700 CUAUTITLAN IZCAL MEXICO		16 Trasportatore DHL Supply Chain IDEM																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di FORD Motor Com. KM 36,5 AUTOPISTA Mex. Que 54700 CUAUTITLAN IZCAL MEXICO		17 Trasportatori successivi																													
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 07/06/2019		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																													
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 4037487	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list FA6P 7000 KD 270 PZ 27 Cartone 10 pc	7 Numero dei colli 8 Imballaggio 27 colli	11 Peso lordo Kg Peso lordo 22169,7 22169,70 Kg																												
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari																													
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 07/06/2019		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Sea Container Targa mezzo FM068NV																													
24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																															

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
FORD Motor Company S.A. de C.V.
Calle Guillermo González Camarena 1500
Piso 5, Centro de Ciudad Santa Fe
01210 DELEG ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXI
MESSICO

Ship-to address
FORD Motor Company
Cuautitlan Plant
KM 36.5 Autopista Mexico Queretaro
Zona Industrial el Salitre
54700 CUAUTITLAN IZCALLI CP
MESSICO

Loading station: EN

Invoice / Repeated Printout of 07.06.2019

Invoice no. / Date: 500084679 / 07.06.2019
Services rendered: 07.06.2019
Purch. ord. no.: XPSOK1
Purchase Date: 03.12.2018
Supplier's no.: CJ8NA
Delivery no. / Date: 4037487 / 07.06.2019
Order no. / Date: 30022370 / 10.01.2019
Customer no.: 10007180
Consignee: 30007147
01 Serie

Our VAT-ID: IT04886850728
Your Tax-ID: FMO8304236C5
Our Tax-ID:
Sales: Ivanovic, Silvia
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4451 / 07131-644-4414
Email: silvia.ivanovic@magna.com

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 22.169,700 KG **Net weight** 19.334,700 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000020	2500000331-004		6 gear DCT transmission B299N 1.6L				
	Customer material no. FA6P 7000 KD						
	270 PC		1.122,24	EUR	1	PC	303.004,80
	Commodity Code:	87084020					
	Country of origin:	Italy					

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

FORD Motor Company S.A. de C.V.
Calle Guillermo González Camarena 1500
01210 DELEG ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXI

Date/Doc. no.
07.06.2019 / 500084679

Page
2

Total items			303.004,80
Value Added Tax	0,000	303.004,80	0,00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972		
Final amount			303.004,80
Final amount in local currency EUR			303.004,80
Discountable Amount			303.004,80
Terms of payment:	Up to 25.07.2019 without deduction		
Terms of delivery:	FCA MAGNA PT SPA plant		

El exportador de la mercancía amparada en el presente documento (Autorización Aduanera no.IT/009/BA/11) declara salvo indicación en sentido contrario, que las mercancías amparadas por este documento son de origen Italiano.

EC APPROVED EXPORTER AUTHORIZATION NO: IT/009/BA/11

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.IT/009/BA/11) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale "Italy"
Modugno, 07/06/2019



Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

FORD Motor Company

Cuautitlan Plant

KM 36.5 Autopista Mexico Queretaro

Zona Industrial el Salitre

54700 CUAUTITLAN IZCALLI CP

MESSICO

Delivery no. / Date: 4037487 / 07.06.2019

Purch. ord. no.: XPSOK1

Purch. ord. Date: 03.12.2018

Supplier's no.: CJ8NA

Order no. / Date: 30022370 / 10.01.2019

Customer no.: 10007180

Consignee: 30007147

01 Serie

Person in charge: Battista, Giuseppe

Tel. no. / Fax: +39/0805858-660 / -654

loading station: EN

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 22.169,700 KG Net weight 19.334,700 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500000331-004 6 gear DCT transmission B299N 1.6L Customer article number: FA6P 7000 KD FA	270 PC	19.334,700 KG
900001	TRO-030000 Transport Carton Box (one way) 10 pcs.	27 PC	2.835 KG

terms of dispatch: 02 Truck Customer

terms of delivery: FCA MAGNA PT SPA plant

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



PACKING LIST

Shipment reference: B19136R01266

Date: 07/06/2019

RECEIVER

FORD MOTOR COMPANY

CUAUTITLAN PLANT

KM.36.5 AUTOPISTA MEXICO QUERETARO

ZONA INDUSTRIAL EL SALITRE

54700 CUAUTITLAN IZCALI CP

MEXICO

DELIVERY NOTE : 4037484

Date 07/06/2019

INVOICE NUMBER: . 500084679

Date 07/06/2019

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2500000331-004

Customer Reference : FA6P 7000 KD

QUANTITY: 270 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 27 PCS

GROSS WEIGHT Kg 22.169,70

NET WEIGHT Kg 19.334,70



AMENDOLA S.R.L.
TRASPORTI & LOGISTICA



- Cod. Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345

Spett.le
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

Riferimento n° 49838 / 1 Del 07/06/2019

Ore 12:00

Work Order N. 63089090

Del 05/06/2019

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore:

MRKU 020144-1

Tipo: CONTAINER 40' BOX

Booking: 606506365
Nave MSC JUDITH
Sigillo *051014*

Destinazione: CUAUTITLAN IZCALLI

Operaz. Doganale: DHL NAPOLI

Compagnia: MAERSK

Terminal Ritiro: (vuoto): TERMINAL AMENDOLA INTERCARRIER

Terminal Consegna: (pieno): TERMINAL CONATECO SPA

Autista: GAETA MARIO

Targa FM068NV

Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

Gold. Mario
Firma Autista

Annotazioni

VGM IN DITTA - AVVISARE IN CASO CONTRARIO
RIFERIMENTO AL CARICO: B19136R01266

Firma e Timbro
MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art. 7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccapiemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it



SHIPPING DOCUMENT

Oggetto : Trasmissione Massa Lorda Verificata - (VGM)

Trasporto da... Modugno (Ba).....A NAPOLI 606506365

Rit: Cliente...MAGNA SpA

Nella nostra qualità di SHIPPER vi trasmettiamo certificazione della massa lorda verificata del/del contenitori che vi chiediamo di inoltrare al vettore marittimo.

Container FCL numero	Stigillo Numero	Verified Gross Mass VGM (KGS)
MRK00201471	051014	25.863,70

Vi precisiamo che per ottenere "la massa lorda verificata del/del contenitore/i" è stato utilizzato il

1. Metodo 1 (lo "scontrino" di pesatura è allegato in copia alla presente. [] Sarà trattenuto nei nostri archivi ed esibito in caso di necessità a Vostra semplice richiesta).

ovvero

☒ Metodo 2 (si dichiara di essere in possesso di Certificazione AEO n. 1509001/28000 e di aver adempiuto alla notifica via PEC al Comando Generale delle Capitanerie di Porto)

Il sottoscritto Shipper attesta che il peso lordo delle merci elencate nel presente documento è vero e corretto e pertanto manleva e tiene espressamente indenne lo spedizioniere e/o i suoi ausiliari da ogni responsabilità diretta ed indiretta ed ogni connessi all'espletamento delle procedure applicative della regola V/2 della Convenzione SOLAS 74, come emendata dalla risoluzione MSC. 380 del 21 Novembre 2014 relative alla determinazione della massa lorda verificata del contenitore, approvata e resa esecutiva dal Decreto Dirigenziale n. 447/2016 del Comando Generale delle Capitanerie di Porto. Resta pertanto inteso che responsabilità civili/amministrative/penali e/o ritardi e/o mancati imbarchi e/o extracosti generati dall'errata certificazione della VGM resteranno ad esclusivo carico dello Shipper.

MAGNA Magna RT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) O.F. e P.IVA. 04886850728	Nome e Cognome persona autorizzata a funzione aziendale GIORGIO MARIA VIMMERA Manager Logistics	Timbro e Firma / Firma elettronica
MODUGNO, li 07/06/2019		

GETRAG S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) - Italia
Cap.s.i. V.E. 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728
P.I. e/o C.G.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339986
www.getrag.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese di spedizione / esportazione

1	2 Speditore / Esportatore N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		1 DICHIARAZIONE EX A		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE MRN 19ITQVN1T0008536E0 DOGANA DI BARI	
	8 Destinatario N. FORD MOTOR COMPANY S.A. DE C.V CALLE GUIL.GONZALEZ CAMARENA 1500 PISO 5,CENTRO DE CUIDAD 01210 SANTA FE DELEG ALVARO OBREGON (.)		3 Formulario 1 4 Dist. di carico 1		5 Articoli 1 6 Totale dei colli 27 7 Numero di riferimento 8/1546/1/MV/	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 3 IT03214640728 BRUNO MILELLA & C. SRL C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL - -	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto alla partenza MRKU020144.1 IT 1		15 Paese di spedizione/esportazione ITALIA		17 Cod.P.destinaz. a MX b	
1	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " M/V MSC JUDITH " PA		20 Condizioni di consegna FCA MODUGNO 1		15 Cod.P.sped./esport. a IT b	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 1 26 Modo di trasporto interno 3		22 Moneta ed Importo totale fatturato EUR 303004,80		17 Paese di destinazione MESSICO	
	27 Luogo di scarico		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT281100		30 Localizzazione delle merci 100087W		28 Dati finanziari e bancari	
1	31 Cui e designazione delle merci PK 27 COLLI CAMBI DI VELOCITA' E LORO PARTI DESTINATI ALL'INDUSTRIA DEL MONTAGGIO		32 Articolo 1 N. 87084020		33 Codice delle merci 4099 4999	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati autorizzazioni N380 -IT-2019-500084679 /--/ Y935 Y022 -IT AEOF 17 1352 /--/ Y903 Y025 -IT AEOC 11 0466		34 Cod.P.di origine a BA b		35 Massa lorda (Kg) 22169,70000	
			37 REGIME 1000 0		38 Massa netta (Kg) 19334,70000	
			40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente -----		36 Preferenze	
1	47 Calcolo delle imposizioni		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo	
	48 Dilazioni di pagamento		43 Cod. M.V.		45 Aggiustamento	
	49 Identificazione del deposito		46 Valore statistico 303004,80			
	50 Obbligato principale N.		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		52 Garanzia non valida per	
53 Ufficio di destinazione (e paese)		54 Luogo e data: BARI 07/06/19		55 Ufficio di destinazione (e paese)		
56 Ufficio di destinazione (e paese)		57 Ufficio di destinazione (e paese)		58 Ufficio di destinazione (e paese)		
59 Ufficio di destinazione (e paese)		60 Ufficio di destinazione (e paese)		61 Ufficio di destinazione (e paese)		
62 Ufficio di destinazione (e paese)		63 Ufficio di destinazione (e paese)		64 Ufficio di destinazione (e paese)		
65 Ufficio di destinazione (e paese)		66 Ufficio di destinazione (e paese)		67 Ufficio di destinazione (e paese)		
68 Ufficio di destinazione (e paese)		69 Ufficio di destinazione (e paese)		70 Ufficio di destinazione (e paese)		
71 Ufficio di destinazione (e paese)		72 Ufficio di destinazione (e paese)		73 Ufficio di destinazione (e paese)		
74 Ufficio di destinazione (e paese)		75 Ufficio di destinazione (e paese)		76 Ufficio di destinazione (e paese)		
77 Ufficio di destinazione (e paese)		78 Ufficio di destinazione (e paese)		79 Ufficio di destinazione (e paese)		
80 Ufficio di destinazione (e paese)		81 Ufficio di destinazione (e paese)		82 Ufficio di destinazione (e paese)		
83 Ufficio di destinazione (e paese)		84 Ufficio di destinazione (e paese)		85 Ufficio di destinazione (e paese)		
86 Ufficio di destinazione (e paese)		87 Ufficio di destinazione (e paese)		88 Ufficio di destinazione (e paese)		
89 Ufficio di destinazione (e paese)		90 Ufficio di destinazione (e paese)		91 Ufficio di destinazione (e paese)		
92 Ufficio di destinazione (e paese)		93 Ufficio di destinazione (e paese)		94 Ufficio di destinazione (e paese)		
95 Ufficio di destinazione (e paese)		96 Ufficio di destinazione (e paese)		97 Ufficio di destinazione (e paese)		
98 Ufficio di destinazione (e paese)		99 Ufficio di destinazione (e paese)		100 Ufficio di destinazione (e paese)		

non valida per

D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA
Risultato Dichiarazione considerata conforme.

Suggeriti apposti: Numero:

marche

Termine (data limite):

Firma: Dichiarazione trasmessa telematicamente

Si delega per il controllo il

Sig.
Il Capo Servizio

V: Il Capo Servizio

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

Firma e nome del dichiarante / rappresentante
BRUNO MILELLA & C. SRL
(BRUNO MILELLA)